

RAPPORT D'ACTIVITÉ

2018



• L'ANNÉE 2018 EN CHIFFRES	3
• <i>QUI SOMMES-NOUS ?</i>	4-8
• NOTRE MISSION ET NOS VALEURS	4-5
• LE SAMUSOCIAL INTERNATIONAL	6
• EQUIPE ET GOUVERNANCE	7-8
• <i>ACTIVITES REALISEES EN 2018</i>	9-15
• SOINS MÉDICAUX D'URGENCE	9-10
• ACCOMPAGNEMENT SOCIAL ET PSYCHOLOGIQUE	11-12
• SENSIBILISATION ET FORMATION	13-15
• <i>PARTENARIATS ET COLLECTES</i>	16-17
• <i>ILS ONT PARLÉ DE NOUS</i>	18
• <i>BUDGET RÉALISÉ (ROUBLES)</i>	19
• <i>OBJECTIFS POUR 2019</i>	20-21
• CONTACTS	22
• REMERCIEMENTS	23

COMPTE-RENDU DES ACTIVITÉS L'ANNÉE 2018 EN CHIFFRES

2 614 contacts avec l'un des médecins ou psychologues du Samusocial Moskva soit 1 031 personnes prises en charge

95 permanences de jour ont été effectuées par un médecin du Samusocial Moskva

1 996 consultations médicales
(1 618 en rue et 378 soins en centre d'urgence) et
252 pansements et soins de plaies (en centre d'urgence)

287 entretiens psychologiques réalisés avec 98 personnes

36 ateliers thérapeutiques ont été organisés par nos psychologues

112 contacts avec le travailleur social du Samusocial Moskva (achat de produits de première nécessité, nourriture, médicaments, lunettes, accompagnement en centre administratif ou hôpital)

Plus d'une cinquantaine de sociétés contactées ou rencontrées dans le cadre de l'activité de fundraising (rencontres ou événements)

QUI SOMMES-NOUS ? NOTRE MISSION ET NOS VALEURS

Le Samusocial Moskva (SSM) est une fondation non commerciale de droit russe créée à Moscou en 2003 par le docteur Leonid Rochal et le docteur Xavier Emmanuelli. Sa mission première est d'aller au-devant des personnes désocialisées et en grande détresse dans les rues de Moscou.

Fidèle à la méthode de l'urgence sociale développée par le Samusocial de Paris et le Samusocial International, une équipe mobile d'aide (EMA) du Samusocial Moskva a apporté entre 2005 et 2011 une aide médicale et psycho-sociale aux enfants et jeunes adultes dans les rues de Moscou. En 2012 et 2013, un projet spécifique a été mené en faveur des femmes et mères avec enfants en situation de grande précarité.

En 2014, le SSM a renouvelé sa mission en s'appuyant sur son partenariat avec la Mairie de Moscou pour accompagner les personnes adultes, hommes et femmes, en situation de détresse sociale dans les rues et centres d'accueil municipaux de la ville.



QUI SOMMES-NOUS ? NOTRE MISSION ET NOS VALEURS

Notre mission s'organise aujourd'hui autour de trois volets :

- 1 Accompagnement des personnes accueillies au Centre d'adaptation sociale E. Glinka** (quartier de Lioublino), et plus précisément consultations médicales, aide sociale et soutien psychologique.
- 2 Maraude et consultations médicales dans les rues de Moscou**, et notamment, au point de distribution de repas, actuellement situé dans la cour du centre E. Glinka.
- 3 Échanges de pratiques professionnelles entre spécialistes** (gouvernementaux et non gouvernementaux) et **diffusion de l'expérience du Samusocial** dans le cadre d'enseignements universitaires, et à l'attention du grand public.



LE SAMUSOCIAL INTERNATIONAL

Le Samusocial Moskva fait partie du Samusocial International (SSI), réseau de dispositifs accompagnant les personnes les plus vulnérables à travers le monde (enfants et adultes). Créé en 1998 par le docteur Xavier Emmanuelli, cofondateur de Médecins sans Frontières et fondateur du Samusocial de Paris, le réseau du Samusocial International compte aujourd'hui dix-sept dispositifs répartis en Afrique, Amérique Latine, Europe et Proche-Orient.

En juin 2018, le Samusocial Moskva a participé aux journées de coordination annuelle au siège du SSI à Ivry-sur-Seine. La semaine est à la fois un temps de formation, de suivi et d'échanges entre dispositifs.

* Manque ici le dernier dispositif ouvert au Gabon à Libreville en 2017.

samusocial International



ÉQUIPE ET GOUVERNANCE

Notre équipe se compose de huit
professionnels :

2 médecins, Boris Voïnov et Maxime Novoselov

1 psychologue, Maria Chabalkina

1 travailleur social, Vitalij Zakharenko

1 coordinateur général, Maria Sedushkina

1 administrateur comptable, Vera Malusha

1 président honoraire, Irène Zaïontchec

1 directeur, Eva Bertrand.



ÉQUIPE ET GOUVERNANCE

Au cours de l'année 2018, deux changements importants sont intervenus dans la composition de l'équipe du SSM.

D'une part, en juin 2018, Vitalij Zakharenko, travailleur social a pu être recruté à temps partiel (2 jours par semaine). Il est en charge de l'accompagnement social et administratif des bénéficiaires du SSM. Ses tâches vont de l'aide dans les démarches d'obtention de papiers (passeport, permis de conduire, etc.) ou d'allocations sociales (pension de retraite ou d'invalidité) à l'achat de produits de première nécessité (denrées alimentaires, produits d'hygiène).

D'autre part, en septembre 2018, Irina Bloudova, psychologue au SSM depuis 4 ans, est décédée. Elle assurait des consultations individuelles et organisait des activités de groupe pour les plus démunis (art-thérapie, cours de cuisine, excursions). C'est à présent Maria Chabalkina, psychiatre et psychologue au SSM qui assure le suivi de ces activités.

Des volontaires nous apportent également une aide essentielle au quotidien. En 2018, le Samusocial Moskva a pu compter sur l'aide régulière de six volontaires impliqués dans les événements de l'organisation ainsi que dans des tâches de traduction, communication ou aide à l'organisation de collecte ou la recherche de partenariats.

Notons enfin que le conseil d'administration du SSM s'est réuni le 19 juillet 2018, en présence du docteur Xavier Emmanuelli.



NOS ACTIVITÉS EN 2018

SOINS MÉDICAUX D'URGENCE

Maxime, consultant médical du SSM, intervient deux jours par semaine au centre d'accueil d'urgence Elizaveta Glinka.

Les pathologies les plus fréquemment rencontrées sont : engelures, plaies infectées des membres inférieurs, dermatoses, pédiculoses, affections respiratoires non soignées, maladies chroniques non soignées qui elles-mêmes résultent des conditions de vie dégradées de la rue (diabète, hypertension, dyslipidémies, etc.).

Au centre d'accueil d'urgence Elizaveta Glinka (quartier de Lioublino) :

- 630 consultations médicales ont été réalisées
- 598 distributions de médicaments
- 252 soins de plaies (pansements, bandages)
- 10 patients ont effectué des analyses complémentaires financées par le SSM



SOINS MÉDICAUX D'URGENCE (SUITE)

Depuis mars 2015, Boris, consultant médical du SSM travaille en étroite collaboration avec la Patrouille sociale de la ville de Moscou, sur le site de la tente chauffée, point de distribution de repas, à proximité de la gare de Yaroslav.

A l'été 2018, la tente a été déplacée dans la cour du centre d'accueil et d'hébergement d'urgence E. Glinka dans le quartier de Lioublino.

Boris a continué à assurer ses consultations deux fois par semaine et le rythme de prise en charge s'est maintenu.



Au point de distribution de repas chauds :

- 1 618 consultations médicales ont été réalisées soit 676 personnes accompagnées parmi lesquelles 1 femme enceinte et plus de 4 personnes vivant avec le VIH/Sida
- 8 patients ont été pris en charge par les services d'urgence



¹Le décompte des patients vivant avec le VIH/Sida a commencé à l'automne 2018.

ACCOMPAGNEMENT SOCIAL

En juin 2018, Vitali, travailleur social, a rejoint l'équipe du Samusocial Moskva. Il intervient dans les centres d'accueil d'urgence et d'hébergement. Et, depuis novembre 2018, il intervient également en rue, au point de distribution de repas, en binôme avec l'un des consultants médicaux du SSM.

Vitali apporte son aide dans les centres et en rue et, quand cela est nécessaire, accompagne les bénéficiaires du SSM dans leurs démarches administratives (obtention d'un passeport, rétablissement des coordonnées fiscales, documents permettant de travailler) ou dans leur accès aux structures de santé. Sans cette aide, nombre de personnes peineraient à faire valoir leurs droits auprès des institutions publiques.

- **79 consultations sociales ont été réalisées au centre d'accueil d'urgence Elizaveta Glinka**
- **51 consultations sociales ont été réalisées à la tente chauffée et, à la demande des personnes rencontrées, 43 paires de lunettes ont été achetées et distribuées ainsi qu'un fauteuil roulant**
- **A plus de 30 reprises, des professionnels du SSM ont rendu visite ou accompagné l'un de nos bénéficiaires dans des établissements spécialisés (hôpital ou centre administratif)**



ACCOMPAGNEMENT PSYCHOLOGIQUE

Les psychologues du Samusocial Moskva travaillent aussi bien en tête-à-tête qu'en groupe avec les personnes accompagnées. Les activités de groupe (art-thérapie, ateliers de cuisine, club littéraire) visent à la fois à travailler au niveau des émotions des participants, mais elles permettent également au niveau du groupe d'apaiser certaines tensions générées par la vie en collectivité.

Ces activités ont également une dimension pédagogique et permettent aux participants de se réappropriier certains savoir-faire parfois oubliés (motricité, lecture, débat, expression, cuisine, etc) et pourtant essentiels au processus de resocialisation.

- 287 consultations psychologiques individuelles ont été réalisées
- 12 ateliers d'art-thérapie, 3 excursions et 4 ateliers de cuisine ont été organisés au centre d'hébergement pour femmes de Yasenovo
- 20 réunions du club littéraire se sont tenues dans plusieurs centres d'hébergement



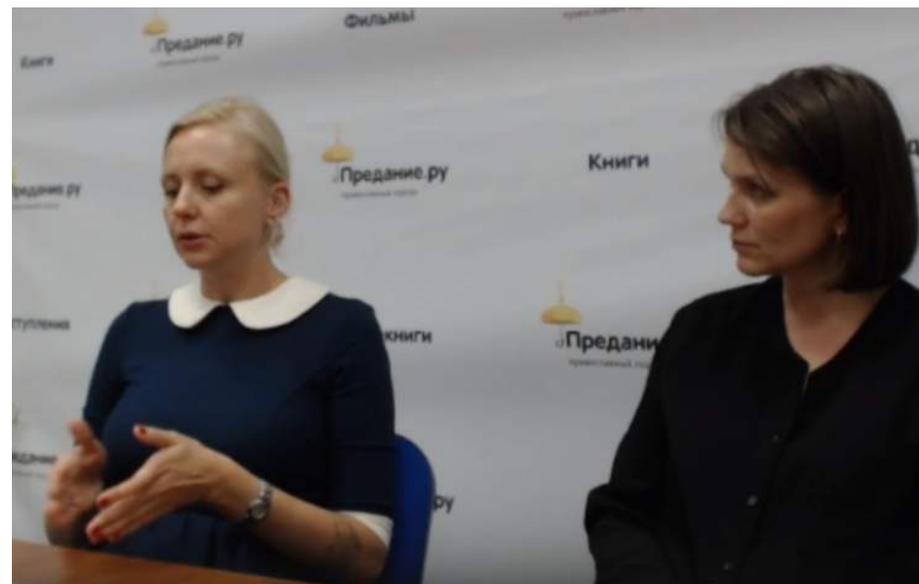
SENSIBILISATION ET FORMATION

Le 18 juillet 2018, le Dr Xavier Emmanuelli, fondateur du Samusocial Moscou, a participé au forum urbain de Moscou.

Il y a expliqué comment et selon quels principes il est possible d'offrir une aide sociale efficace aux personnes sans-abri et, en particulier, dans nos mégapoles contemporaines.

A l'occasion de sa venue à Moscou, le Dr Xavier Emmanuelli est également intervenu à l'Association of European businesses et à la Francothèque.

Le 27 août 2018, Maria Sedushkina, coordinatrice générale du SSM, a présenté les problèmes rencontrés par les personnes sans-abri à Moscou ainsi que la méthode d'accompagnement du Samusocial dans le cadre d'un cycle de conférences organisé conjointement par les Amis de la communauté de Sant'egidio et le portail orthodoxe Tradition.ru.



SENSIBILISATION ET FORMATION

Le 25 octobre 2018, Eva Bertrand, directrice du SSM, a participé à la conférence « Pauvreté urbaine et rurale en Russie et en France », organisée par le Haut Collège d'Economie de Moscou et le département des Affaires sociales de l'Ambassade de France en Russie.

L'équipe du SSM a présenté les résultats d'une étude menée à Moscou sur la santé mentale des personnes sans-abri à Moscou à l'occasion de la conférence annuelle de l'Institut de Médecine de rue organisée en octobre 2018 à Rotterdam.

En novembre 2018, Maria Sedushkina a participé à un panel consacré à l'accompagnement médical des personnes sans abri dans le cadre de la conférence annuelle organisée par l'association pétersbourgeoise Nochlezhka à Moscou.



SENSIBILISATION ET FORMATION

Le 3 décembre 2018, l'équipe du SSM a présenté son travail et la méthode d'accompagnement développée par le Samusocial à travers le monde aux étudiants de l'Université des Humanités de Moscou.

A l'automne 2018, une convention de partenariat a été signée entre le Samusocial Moskva et l'Université des Humanités de Moscou.



A l'été 2018, le SSM a participé, en collaboration avec l'association pétersbourgeoise Nochlezhka, à la traduction en russe du rapport « A Home of Your Own. Housing First and ending homelessness in Finland » publié par l'organisation finlandaise Y-Fondation en 2017.

En décembre 2018, Eva Bertrand, directrice du SSM, a présenté les activités du Samusocial Moskva aux étudiants de l'Université de l'Amitié des Peuples.

A printemps 2018, une convention de partenariat a été signée entre le Samusocial Moskva et l'Université de l'Amitié des Peuples.

Housing First и прекращение бездомности в Финляндии

A Home of Your Own
Housing First and ending homelessness in Finland

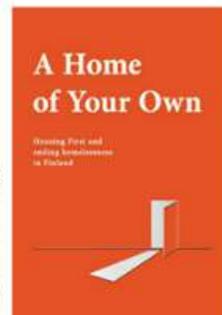
"Y-Foundation" (Финляндия), 2017

Сокращенный перевод с английского¹

Благотворительная организация «Ночлежка» благодарит волонтеров: Ларису Руденю, Асю Микоеву, Светлану Гололобову, Леонида (фамилия, к сожалению, неизвестна), Дмитрия Брагинца за помощь в переводе.

Редакторы текста: Мария Седушона (Samu Social-Москва), Алексей Варсолюк («Ночлежка»).

Более подробно, в том числе больше личных историй, описане системы жилищной поддержки маломощных, финансового обеспечения Housing First, а также фотографии, схемы жилых помещений, таблицы.



PARTENARIATS ET COLLECTES

A l'occasion du marché de Noël français qui s'est tenu à Moscou du 23 au 25 novembre 2018, le Samusocial en partenariat avec Air France a organisé une première loterie caritative visant à financer les achats hivernaux du SSM (médicaments, bandages, ainsi que sous-vêtements chauds) et à faire mieux connaître ses activités. Les participants à la loterie pouvaient gagner l'un des trois billets d'avion offerts par Air France. Près de 73 000 roubles ont pu être collectés.



Le Rotary Club Moskau Humboldt après avoir invité Eva Bertrand, directrice du SSM, à l'un de ses petits-déjeuners début 2018, a organisé plusieurs collectes de vêtements et a choisi le Samusocial Moskva comme l'une des organisations bénéficiaires de son gala de fin d'année. Près de 600 000 roubles ont été donnés à la réalisation des projets du Samusocial Moskva.



Pour la deuxième année consécutive, les élèves du lycée français Alexandre Dumas ont organisé une collecte de chaussettes de Noël. Plus de 380 paires de chaussettes ont été collectées cette année !



PARTENARIATS ET COLLECTES

Le 22 mai 2018, en partenariat avec l'Institut Français, la Francothèque et Moscou Accueil, quatre actrices françaises ont monté à Moscou la pièce de Lyane Guillaume, intitulée « Des soucis et des femmes ». Cette pièce composée de quatre sketches s'est gentiment moquée des femmes et de leurs petits travers. La totalité des recettes du spectacle a été donnée au Samusocial Moskva.



Le Samusocial Moskva a participé au marché de Noël des artisans organisé par Moscou Accueil en décembre 2018 à l'Ambassade de France et a, pour la deuxième année consécutive, collecté des trousseaux de produits d'hygiène pour femmes.



Outre la mise en place d'un bulletin d'information trimestriel, le Samusocial Moskva a lancé en 2018 sa première campagne d'appel aux dons en ligne (donate.samu.ru) et travaille à la modernisation de son site Internet (samu.ru).



ILS ONT PARLÉ DE NOUS

Russia Beyond The Headlines : « Les sans-abris ignorent leur nom, mais connaissent leurs actions: le Samusocial français à Moscou », Maria SOKOLOVSKAÏA, 17 décembre 2018, disponible en ligne à l'adresse : <https://fr.rbth.com/lifestyle/82068-samusocial-moscou-aide-sans-abris?fbclid=IwAR3iZcXfA5xeziwQA29pO1WhBRhuryNKRuH9TzdPU33aA4ZzzOHAGPFo3Ok>

Sputnik : « La coopération franco-russe s'épanouit, le Samu social à Moscou en témoigne », Anastasia VERBITSKAÏA, 20 novembre 2018, disponible en ligne à l'adresse : <https://fr.sputniknews.com/societe/201811201038977608-paris-moscou-sdf-aide/>

France Inter : « Un jour dans le monde – Reportage », Claude BRUILLOT, 12 février 2018, disponible en ligne à l'adresse : <https://www.franceinter.fr/emissions/un-jour-dans-le-monde/un-jour-dans-le-monde-12-fevrier-2018>



BUDGET RÉALISÉ (EN ROUBLES)

En 2018, l'accroissement des dépenses s'explique par un renforcement de l'équipe : recrutement d'un travailleur social et augmentation du temps de travail de quatre collaborateurs. Cette dynamique sous-tend une croissance générale des activités qui se traduit également par l'augmentation des dépenses liées au matériel médical et à l'aide humanitaire.

CATÉGORIE	2014	2015	2016	2017	2018
Salaires	3 467 999	4 310 010	4 764 585	5 867 265	7 703 804
<i>programmes</i>	2 939 367	3 568 829	3 839 365	4 787 512	5 980 304
<i>administration</i>	528 632	741 181	925 220	1 079 753	1 723 500
Journées d'enseignement universitaire (traduction)		163 623	146 165	51 132	5 844
Séminaires, cours, publications			231 925	221 708	91 089
Matériel médical		14 921	36 751	204 012	614 643
Aide humanitaire et matériel pour ateliers thérapeutiques	5 194	24 361	6 761	57 070	101 905
Enregistrements et frais juridiques	104 575	233 949	163 054	198 390	220 028
Frais de mission	41 173		18 527	23 243	32 191
Location du bureau	96 000	96 000	96 000	96 000	96 000
Informatique, télécom	91 301	29 841	31 065	34 557	68 154
Papeterie, fournitures de bureau	9 872	24 094	10 255	25 930	4 078
Auditeurs et certification des comptes	60 000	80 000	80 000	80 000	80 000
Participation aux dépenses de partenaires	36 000	37 198			
Formation du personnel				37 900	25 800
Divers	19 565	9 896		44 382	205 553
TOTAL	3 931 679	5 023 893	5 585 087	6 941 589	9 249 089

OBJECTIFS POUR 2019

En 2019, nous poursuivrons les activités d'accompagnement médical, psychologique et social, décrites plus haut, en partenariat avec le département de la Protection sociale de la ville de Moscou, mais nous envisageons également les pistes de travail suivantes :

ÉQUIPE MOBILE D'AIDE

De 2014 à 2018, l'équipe du Samusocial Moskva (SSM) a contribué à la prise en charge des personnes sans abri hébergées au centre d'adaptation sociale E. Glinka. Dans un souci d'accompagner les personnes les plus vulnérables et déconnectées des structures de prise en charge, le SSM souhaite mettre en place une équipe mobile d'aide composée d'un médecin, d'un travailleur social et d'un chauffeur accueillant social, sur le modèle des équipes mobiles du Samusocial de Paris. Il s'agira deux fois par semaine, en soirée, d'aller à la rencontre des personnes sans-abri ayant trouvé refuge dans les marges de Moscou – marges qui ne sont pas couvertes par les patrouilles sociales municipales.

ACCOMPAGNEMENT PSYCHOLOGIQUE FEMMES

L'accompagnement psychologique des grands exclus est au coeur du travail du Samusocial Moskva depuis de nombreuses années. En 2019, notre équipe souhaite renforcer l'aide apportée aux quelque quarante femmes sans abri, hébergées dans le centre d'accueil de Yasenovo, filiale du centre d'adaptation sociale E. Glinka.

L'objectif est de favoriser le processus de resocialisation de ces femmes ayant connu des parcours de vie extrêmement difficiles durant de longues années, ainsi que de faciliter leur vie en commun. L'organisation d'ateliers thématiques (littéraires, culinaires, etc.), l'accompagnement individuel, le rétablissement du lien avec les proches ainsi que l'achat de produits de première nécessité (hygiène intime, sous-vêtements) seront au coeur de nos activités.

OBJECTIFS POUR 2019

ETUDE VIH/Sida

Rencontrant dans ses activités un nombre croissant de personnes vivant avec le virus du VIH /Sida, l'équipe du Samusocial a décidé d'inclure dans ses activités la prise en charge des personnes séropositives en situation de grande exclusion.

Dans le but de mieux documenter le lien entre exclusion sociale et VIH/Sida et de participer à un meilleur accompagnement des malades sans-abri, il s'agit de réaliser une étude statistique interrogeant le lien entre exclusion sociale et VIH/Sida et d'accompagner les malades dépistés dans leur accès au traitement, en partenariat avec le Centre fédéral de prévention et de lutte contre le sida.



COMMUNIQUER, SENSIBILISER

L'équipe du Samusocial Moskva poursuivra ses activités d'échange d'expérience et de mise en commun des bonnes pratiques entre ses équipes et le personnel des établissements municipaux, de même que la formation d'étudiants et la sensibilisation du grand public. Il s'agira également d'augmenter la visibilité en ligne de l'action du SSM à travers des initiatives ciblées et de continuer l'expansion des partenariats et des collectes corporate.



CONTACTS

Eva Bertrand, directrice du Samusocial Moskva :
+7 (903) 145 30 06 ; bertrand.ssm@gmail.com

Maria Sedushkina, coordinatrice générale du Samusocial Moskva :
+7 (916) 971 93 11 ; sedushkina.ssm@gmail.com

Retrouvez-nous en ligne :

<http://samu.ru/>

www.facebook.com/samusocialmoscow

<https://vk.com/samusocial>

Adresse :

115 162 Moscou, Chabolovskaya Oulitsa, 31A (pod'ezd 8, bureau 28),
Fédération de Russie



DE LA PART DE TOUTE L'ÉQUIPE DU SAMUSOCIAL MOSKVA
UN GRAND MERCI

A TOUS NOS MECENES ET PARTENAIRES :



atalan



Merci à l'Université des Humanités de Moscou et à Arseny Aspek pour leur aide dans la mise en forme de ce rapport !

Nous remercions également tous ceux qui, par leur don ou implication, ont rendu nos actions possibles !